



manimundo

## FERNUNTERRICHTSVERTRAG

### Kombikurs Deutsche Gebärdensprache (DGS)

HINWEIS: Bitte drucke den Fernunterrichtsvertrag aus, fülle ihn aus und sende ihn unterschrieben per Post an:

*manimundo GmbH  
Arndtstr. 23  
22085 Hamburg*

#### **ACHTUNG:**

**Bitte auf ausreichende FRANKIERUNG achten!**

**Bitte KEIN Versand als Einschreiben (mit oder ohne  
Rückschein)!**

Digital ausgefüllte und zugesandte Verträge können wir aus rechtlichen Gründen leider nicht annehmen.

***Dieses Deckblatt ist KEIN Bestandteil des Vertrages.  
Es muss NICHT ausgedruckt und mitgesendet werden.***

# FERNUNTERRICHTSVERTRAG

## Kombikurs Deutsche Gebärdensprache (DGS)

zwischen

manimundo GmbH, Arndtstraße 23, 22085 Hamburg, vertreten durch ihre GF Christine Weinmeister und Manuel Löffelholz;

- nachfolgend **manimundo** genannt;

und

Herrn/Frau/Div.

(Unzutreffendes streichen)

(bitte ausfüllen und **per Post** an manimundo GmbH, Arndtstr. 23 22085 Hamburg schicken)

\_\_\_\_\_  
(Zuname)

\_\_\_\_\_  
(Vorname)

\_\_\_\_\_  
(Straße, Hausnummer)

\_\_\_\_\_  
(Postleitzahl, Wohnort)

\_\_\_\_\_  
(Geburtsdatum)

\_\_\_\_\_  
(E-Mail-Adresse)

- nachfolgend **Teilnehmer\*in** oder **Besteller\*in** genannt.

### I. Inhalt des Fernunterrichtsvertrags

#### A. Selbstlern-Elemente

1. Inhalt dieser Vereinbarung ist die Vermittlung von Kenntnissen der Deutschen Gebärdensprache (DGS) von

**Level A1 (elementare Sprachverwendung - Anfänger)**

wahlweise bis zum Niveau

**Level A2 (elementare Sprachverwendung – Grundlegende Kenntnisse),**

orientiert am gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER).

Die Kurse sind konzipiert für Teilnehmende, die sich neben dem Selbststudium gleichzeitig in einer festen Kleingruppe austauschen und von muttersprachlichen Dozent\*innen beim Erlernen der DGS begleiten lassen möchten.

Die Teilnehmenden haben im manimundo Selbstlernkurs Zugriff auf den in der jeweils gebuchten Kursstufe zu behandelnden Lernstoff sowie auf den Lernstoff, auf den die Kursstufe inhaltlich aufbaut.

#### B. Online-Gruppenunterricht

Jeder Kombikurs hat eine Laufzeit von sechs Monaten und umfasst 10 Kurstermine à 60 Minuten Unterricht per Videokonferenz in einer festen Kleingruppe von maximal 8 Personen.

Die Kurse werden angeleitet und begleitet von muttersprachlich ausgebildeten Gebärdensprachdozent\*innen. Diese führen durch die Kurstermine, an denen neue Inhalte vermittelt und durch praktische Sprachübungen mit unmittelbarem individuellem Feedback unterstützt werden. In den Zeiten zwischen den Kursterminen können die Teilnehmenden anhand der Online-Lernmaterialien eigenständig die Inhalte nach- und vorbereiten.

Für das Kombikurs-Angebot hat manimundo die Vollversionen der Kursstufen A1 und A2 in 10 aufeinander aufbauende Abschnitte unterteilt. Diese bilden die Grundlage für 10 Kurse, die unabhängig voneinander gebucht werden können. Jeder Kurs besteht aus dem Online-Lernmaterial des entsprechenden Abschnitts der Vollversion, der Abschnitte der Vollversion, auf die der Kurs aufbaut, sowie 10 Kursterminen Gruppenunterricht. Die inhaltliche Verzahnung der Kurse ist also sichergestellt.

**Die Teilnehmenden haben dabei die volle Unabhängigkeit, den jeweiligen Folgekurs zu buchen – oder eben nicht.**

**Mit dem hier abzuschließenden Vertrag entsteht noch keinerlei Verpflichtung.**

**Eine Verpflichtung für die Teilnehmenden kommt nur und erst zustande, wenn der gewünschte Einzel-Kombikurs gebucht und bezahlt wird.**

Die gebuchten Online-Lerninhalte sind für insgesamt 6 Monate abrufbar. Ungefähr zwei Wochen nach Freischaltung der ersten Inhalte beginnt die Unterrichtsphase mit dem ersten Kurstermin. Im Anschluss an den zehnten Kurstermin sind die Online-Materialien dann noch ca. weitere 3 Monate verfügbar.

Buchen Teilnehmende einen Folgekurs, beginnen die 6 Monate von neuem, und die Inhalte vorheriger Stufen stehen zur Nachbereitung und Vertiefung bereit.

Alle für die Teilnahme erforderlichen Bereiche befinden sich direkt auf der manimundo Lernplattform. Die Lernmaterialien und virtuelle Klassenräume für den Unterricht und zum Üben sind bequem und übersichtlich über ein einziges Login erreichbar.

Neben einem Browser, einer Webcam und einer Internetverbindung sind für eine Teilnahme keine weiteren Voraussetzungen zu erfüllen.

## **II. Beschreibung der Kurslevel**

### **1. Level A1**

Der Level A1 besteht aus insgesamt 5 separaten Kombikursen: DGS A1 Stufe I bis Stufe V.

Die Selbstlerninhalte umfassen Vokabeln, gebärdensprachliche Sätze und Dialoge sowie Übungsaufgaben.

Verständigung in unterschiedlichen Situationen, u. a. Begrüßung, Orte, Familie, Tagesablauf, Hobbys, Arbeitsleben, Vorlieben, Emotionen, äußere Eigenschaften, Aufforderungen und Bitten, Meinungen und Vorlieben, Biografisches, Mimik und Wahrnehmung, Fingeralphabet, Zeitangaben, grammatikalische und sprachliche Grundlagen der DGS, Aspekte der Gehörlosenkultur.

Die fünf Selbstlernteile Level A1 umfassen 49 Online-Standard-Lektionen und 3 Online-Spezial-Lektionen.

### **2. Level A2**

Der Level A2 besteht aus insgesamt 5 separaten Kombikursen: DGS A2 Stufe I bis Stufe V.

Die Selbstlerninhalte umfassen Vokabeln, gebärdensprachliche Sätze und Dialoge sowie Übungsaufgaben.

Verständigung in unterschiedlichen Situationen, u.a. Familien und Verwandtschaften, Alltag, äußere Eigenschaften, Tiere, Arbeit und Arbeitsabläufe, Emotionen, Meinung und Vorlieben, Charakter und Verhalten einer Person, Haushalt, Essen, Rezept, Reisen, Sportarten, Hobbys/Freizeitaktivitäten, Verabredungen, Empfehlungen/Tipps /Ratschläge, Wetter, kurze Rede, Kurzgeschichten, grammatikalische und sprachliche Grundlagen der DGS, Aspekte der Gehörlosenkultur.

Die fünf Selbstlernteile Level A2 umfassen 49 Online-Standard-Lektionen und 2 Online-Spezial-Lektionen.

### III. Zusätzlich buchbare Option

1. Als optionale Leistung und unabhängig vom Kombikurs haben alle Teilnehmenden die Möglichkeit, ihren Lernfortschritt am Ende eines oder mehrerer Kurse einer Prüfung zwecks Erlangung eines Zertifikats zu unterziehen (**manimundo Prüfung**).

2. Das **manimundo Prüfungsverfahren** ist die Teilnahme an einer freiwilligen Abschlussprüfung am Ende der Stufen I bis V des Levels A1 und/oder des Levels A2 Deutsche Gebärdensprache (DGS). Der Leistungsumfang des manimundo Prüfungsverfahrens besteht aus zwei Prüfungsteilen: einem durch die Teilnehmenden asynchron (zu einem selbst gewählten Zeitpunkt innerhalb eines vorgegebenen Zeitfensters) zu bearbeitenden Prüfungsteil zu den Bereichen Rezeption und Produktion sowie einem synchron (zu einem festgelegten Zeitpunkt) zu bearbeitenden Prüfungsteil zu dem Bereich der Interaktionsfähigkeit. Der asynchron bearbeitete Prüfungsteil wird korrigiert und ausgewertet, der synchron zu bearbeitende Prüfungsteil wird durch eine\*n Muttersprachler\*in in DGS durchgeführt und von qualifiziertem Lehrpersonal abgenommen. Bestehen die Teilnehmenden die Prüfung, erhalten sie ein aussagekräftiges schriftliches Zertifikat, welches ihnen das Bestehen der Prüfung und die darin geprüften Fähigkeiten in den Bereichen Rezeption, Produktion und Interaktion bestätigt sowie den Titel des Levels enthält.

3. Die manimundo Prüfungsverfahren erfolgen auf Basis der Prüfungsordnung (<https://www.manimundo.de/pruefungsordnung/>) und der hierzu geltenden Durchführungsbestimmungen (<https://www.manimundo.de/durchfuehrungsbestimmungen/>).

### IV. Entscheidungsfreiheit der Teilnehmenden beim Umfang der Kursbuchungen / bei der Häufigkeit der Teilnahme / Keine Abnahmeverpflichtung

Jede Kursbuchung bestimmen ausschließlich die Teilnehmenden. Eine Verpflichtung zur Teilnahme an den Unterrichtsterminen besteht nicht. Verpflichtungen zur Buchung von optionalen Angeboten bestehen auch nach Abschluss dieses Fernunterrichtsvertrags nicht. Die Teilnehmenden können also frei und selbst bestimmen, ob und wie oft sie welche Kombikurse und/oder optionalen lehrpersonalbetreuten Leistungen buchen und in Anspruch nehmen wollen.

### V. Beginn der Vertragsbeziehungen

Damit ein Fernunterrichtsvertrag zwischen manimundo und den Teilnehmenden zustande kommen kann, muss zunächst **dieser Fernunterrichtsvertrag in Papierform und unterschrieben bei manimundo per Post eingegangen sein. Eine Übersendung per Mail ist leider nicht möglich.** Bitte auf **ausreichende Frankierung** achten!

Erst durch die **Buchung** der Leistung und die **Zahlung** der jeweiligen Einzelvergütung erklären die Teilnehmenden ihre **Bestellung** der gewählten Leistung. Durch die Freischaltung der bestellten Leistung seitens manimundo erfolgt sodann die Vertragsannahme.

Sodann haben die Teilnehmenden Zugriff auf alle bestellten Leistungen.

## VI. Vergütung

1. Es gelten die nachfolgenden Vergütungen:

Teilnahmevergütung Kombikurs Level A1	Laufzeit		Preis in EUR
	a. Onlineunterricht	b. Lernmaterial	
<b>Kombikurs DGS A1 Stufe I</b> 10 Online-Unterrichtsstunden à 60 Min. im Gruppenunterricht (max. 8 Teilnehmende) in 3 Monaten plus insgesamt 6 Monate Zugriff auf das zugehörige Online-Lernmaterial	a. 3 Monate	b. 6 Monate	<b>185</b>
<b>Kombikurs DGS A1 Stufe II</b> 10 Online-Unterrichtsstunden à 60 Min. im Gruppenunterricht (max. 8 Teilnehmende) in 3 Monaten plus insgesamt 6 Monate Zugriff auf das zugehörige Online-Lernmaterial	a. 3 Monate	b. 6 Monate	<b>185</b>
<b>Kombikurs DGS A1 Stufe III</b> 10 Online-Unterrichtsstunden à 60 Min. im Gruppenunterricht (max. 8 Teilnehmende) in 3 Monaten plus insgesamt 6 Monate Zugriff auf das zugehörige Online-Lernmaterial	a. 3 Monate	b. 6 Monate	<b>185</b>
<b>Kombikurs DGS A1 Stufe IV</b> 10 Online-Unterrichtsstunden à 60 Min. im Gruppenunterricht (max. 8 Teilnehmende) in 3 Monaten plus insgesamt 6 Monate Zugriff auf das zugehörige Online-Lernmaterial	a. 3 Monate	b. 6 Monate	<b>185</b>
<b>Kombikurs DGS A1 Stufe V</b> 10 Online-Unterrichtsstunden à 60 Min. im Gruppenunterricht (max. 8 Teilnehmende) in 3 Monaten plus insgesamt 6 Monate Zugriff auf das zugehörige Online-Lernmaterial	a. 3 Monate	b. 6 Monate	<b>185</b>

Teilnahmevergütung Kombikurs Level A2	Laufzeit		Preis in EUR
	a. Onlineunterricht	b. Lernmaterial	
<b>Kombikurs DGS A2 Stufe I</b> 10 Online-Unterrichtsstunden à 60 Min. im Gruppenunterricht (max. 8 Teilnehmende) in 3 Monaten plus insgesamt 6 Monate Zugriff auf das zugehörige Online-Lernmaterial	a. 3 Monate	b. 6 Monate	<b>199</b>
<b>Kombikurs DGS A2 Stufe II</b> 10 Online-Unterrichtsstunden à 60 Min. im Gruppenunterricht (max. 8 Teilnehmende) in 3 Monaten plus insgesamt 6 Monate Zugriff auf das zugehörige Online-Lernmaterial	a. 3 Monate	b. 6 Monate	<b>199</b>
<b>Kombikurs DGS A2 Stufe III</b> 10 Online-Unterrichtsstunden à 60 Min. im Gruppenunterricht (max. 8 Teilnehmende) in 3 Monaten plus insgesamt 6 Monate Zugriff auf das zugehörige Online-Lernmaterial	a. 3 Monate	b. 6 Monate	<b>199</b>
<b>Kombikurs DGS A2 Stufe IV</b> 10 Online-Unterrichtsstunden à 60 Min. im Gruppenunterricht (max. 8 Teilnehmende) in 3 Monaten plus insgesamt 6 Monate Zugriff auf das zugehörige Online-Lernmaterial	a. 3 Monate	b. 6 Monate	<b>199</b>
<b>Kombikurs DGS A2 Stufe V</b> 10 Online-Unterrichtsstunden à 60 Min. im Gruppenunterricht (max. 8 Teilnehmende) in 3 Monaten plus insgesamt 6 Monate Zugriff auf das zugehörige Online-Lernmaterial	a. 3 Monate	b. 6 Monate	<b>199</b>

Vergütung für optionale Zusatzleistungen (Lehrpersonalbetreute Angebote)	pro Abruf	Einmalzahlung bei Buchung		
		netto	19% MwSt.	Brutto (EUR)
<b>Teilnahmebescheinigung</b>		6,68	1,27	<b>7,95</b>
<b>E-Teacher (Online- Einzelunterricht)</b>		27,69	5,26	<b>32,95</b>
<b>Lerncheck-Einreichaufgabe mit Korrektur</b>		27,69	5,26	<b>32,95</b>
<b>Prüfungsverfahren gesamt (Einsendung plus Live-Videoprüfung)</b>				
<b>DGS Level A1</b>		130,21	24,74	<b>154,95</b>
<b>DGS Level A2</b>		205,84	39,11	<b>244,95</b>
<b>Wiederholungsprüfung Teil Einsendung</b>				
<b>DGS Level A1</b>		62,98	12,27	<b>74,95</b>
<b>DGS Level A2</b>		100,80	19,15	<b>119,95</b>
<b>Wiederholungsprüfung Teil Live-Video</b>				
<b>DGS Level A1</b>		67,18	12,77	<b>79,95</b>
<b>DGS Level A2</b>		105,00	19,95	<b>124,95</b>

2. Die Kurse sind gemäß § 4 Nr. 21 UstG umsatzsteuerbefreit.
3. Die Teilnehmenden zahlen die gewählte Kursvergütung gemäß Abschnitt I. online bei Bestellung.
4. **Alle Folge-Kombikurse sowie die manimundo Prüfung sind optionale Angebote und können, müssen aber nicht gebucht werden. Es entstehen also niemals Kosten ohne konkrete Bestellung.** Im Falle der Bestellung gelten die zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen Preise.

#### **VII. Sonstige Vereinbarungen / Datenschutz / ZFU-Zulassung**

1. Für Streitigkeiten aus diesem Fernunterrichtsvertrag oder über das Bestehen eines solchen Vertrags ist das Gericht zuständig, in dessen Bezirk der Teilnehmer seinen allgemeinen Gerichtsstand hat.
2. Mit der Unterschrift unter diesem Fernunterrichtsvertrag bestätigen die Teilnehmenden, dass sie ein Doppel dieses Vertrags von der manimundo Webseite heruntergeladen haben. Die Teilnehmenden senden ein vollständig ausgefülltes Exemplar, das mit ihrer Unterschrift versehen ist, **per Post** an

manimundo GmbH  
Arndtstr. 23  
22085 Hamburg.

Die Teilnehmenden verzichten auf die Rücksendung einer von manimundo unterzeichneten Version des Vertrags, der nach Zugang bei manimundo und Freischaltung der dem Fernunterrichtsgesetz unterliegenden Angebote zustande kommt.

3. manimundo ist dem Datenschutz fest verpflichtet. manimundo erhebt, verarbeitet und nutzt nur personenbezogene Daten, soweit der Teilnehmer darin eingewilligt hat oder ein Gesetz dies erlaubt. Alle weiteren Informationen zum Datenschutz findest Du in unserer Datenschutzerklärung, die du unter <https://www.manimundo.de/datenschutzerklaerung/> nachlesen kannst.
4. Ergänzend gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Du unter <https://manimundo.de/agb/> nachlesen kannst.
5. Ansprüche des Teilnehmers aus diesem Vertrag sind nicht auf Dritte übertragbar.
6. Der Fernlehrgang „Deutsche Gebärdensprache (DGS) Level A1“ ist von der Staatlichen Zentralstelle für Fernunterricht unter der Zulassungsnummer 7340019 zugelassen.  
Der Fernlehrgang „Deutsche Gebärdensprache (DGS) Level A2“ ist von der Staatlichen Zentralstelle für Fernunterricht unter der Zulassungsnummer 7362120 zugelassen.

### Widerrufsbelehrung

#### Widerrufsrecht

Du hast das Recht, diesen Vertrag binnen 14 Tagen ohne Angabe von Gründen zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt 14 Tage ab dem Tag des Vertragsabschlusses und der Bereitstellung des Online-Zugangs zu den vertragsgegenständlichen Leistungen.

Um Dein Widerrufsrecht auszuüben, hast Du mehrere Möglichkeiten. Entweder schreibst Du uns eine E-Mail unter [widerruf@manimundo.de](mailto:widerruf@manimundo.de), oder Du schreibst uns per Briefpost (Fa. manimundo GmbH, Arndtstraße 23, 22085 Hamburg, Deutschland). Oder Du rufst uns zu den Geschäftszeiten an (Telefon: +49 40 +49 40 655 89970 Geschäftszeiten: Montag bis Freitag von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr MEZ).

Dein Widerruf muss eine eindeutige Erklärung über Deinen Entschluss, den Vertrag zu widerrufen, beinhalten.

Du kannst dafür auch ein Muster-Widerrufsformular verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist.

Das Muster-Widerrufsformular findest Du unter <https://www.manimundo.de/muster-widerruf/>.

Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, wenn Du die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist abschickst.

#### Folgen des Widerrufs

Wenn Du den Vertrag fristgerecht widerrufst, haben wir Dir alle Zahlungen, die wir ggf. von Dir erhalten haben, unverzüglich, spätestens binnen 14 Tagen ab dem Tag zurückzuzahlen, an dem die Mitteilung über Deinen Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für die Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Du bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt hast, es sei denn, mit Dir wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart. In keinem Fall werden wir Dir wegen der Rückzahlung Entgelte berechnen.

#### Besondere Hinweise

Dein Widerrufsrecht erlischt mit Deiner Zustimmung vorzeitig, wenn die vereinbarte Leistung von beiden Seiten auf Deinen ausdrücklichen Wunsch erfüllt wurde, bevor Du das Widerrufsrecht ausgeübt hast.

Ende der Widerrufsbelehrung

\_\_\_\_\_  
(Ort und Datum)

\_\_\_\_\_  
(Vor- und Zuname Teilnehmer)